OCT 30 1912
Oriental Repr.

Vol 5 No. 404

السنة الخامسة عدد ٤٠٤

SUBSCRIPTION
In the United States, Colonies and Mexico
Per Annum $ 5
In Foreign Countries $ 6

Antoine A. Zraick
Publisher and Editor
74 Greenwich St., NEW YORK City, U. S. A.

CABLE ADDRESS
"AL-JURAB"
NEW YORK

Entered at the N. Y. Post Office as Second Class Mail Matter

Tel. 1418 RECTOR

جراب الكردي

جريدة اخبارية فكاهية انتقادية حرة

JURAB-UL-KURDY

Published Three Times a Week

﴿ قيمة الاشتراك عن سنة ﴾
في الولايات المتحدة وتوابعها والمكسيك
٥ ريالات اميركية
وفي سائر البلاد الاجنبية ٦ ريالات

المراسلات
تكون باسم صاحب الجريدة ومحررها
انطون انسطاس زريق

مدير اشغال الجريدة
فوءاد انسطاس زريق
٧٤ شارع كرينوتش

«التلفون ١٤١٨ ركتر»

NewYork, Tuesday, OCTOBER 29, 1912 ﴿ تصدر ثلاث مرات في الاسبوع ﴾ نيويورك الثلاثاء في ٢٩ ت ا سنة ١٩١٢

اخبار الدول

﴿ تلغرافات ٢٧ الجاري ﴾

ريكا (الجبل الاسود) — ابتدأ ضرب سكوتاري اليوم صباحاً الساعة ١٠ و يطلق الجبليون القنابل على سكوتاري من الشمال والجنوب والغرب ومن جزيرة فرانجيناالتي منها يلاحظ الملك نقولا الحركات الحربية

وبعد ساعة اخذ يتصاعد دخان كثيف من طرف سكوتاري الشرقي ولم تزل تلك المدينة تحت الضرب

باريس — استسلمت سكوتاري

استولى الجنرال فوكوفيتش على مركز روزي الواقع في مقدمة ابيك التي يزحف عليها الان

انضم الجبليون في ٢٥ الجاري الى السربيين في سينيتزا في نوفي بازار وقد هنأ الملك نقولا بالتلغراف الجنرال فوكوفيتش بانتصاره النادر المثال

صوفيا — استولى البلغاريون اليوم على استيب الواقعة في مقدونيا على مسافة ٤٠ ميل من اسكوب وهي ذات اهمية عظيمة لانها محصنة جيداً بتحصين طبيعي

وقد استولى البلغاريون ايضاً على بابا اسكي الواقعة بين ادريانوبل والاستانة وعلى القرى الواقعة على شاطئ نهر ارده الايسر وعلى مدينة باشمقلي

الاستانه — يمتد الجيش العثماني الشرقي الان على مسافة ٦٠ ميل بين فيزا وادريانوبل

اثينا — ابرق الامير قسطنطين من غوزام ان اليونانيين لما استولوا على مدينة سرفيا ودخلوها خرج كل سكانها وتلامذة مدارسها واصطفوا على جانبي الشوارع واخذوا يحيون العساكر اليونانية ويرمونها بالزهور ويخفقون الرايات ثم اتى المطران وقاد الجيش اليوناني الى الكنيسة واقام الصلاة الشكرية لرب الصليب على انتصار جنوده

عدة عصابات تركية والبانية تتبع الجيش العثماني وتنهب القرى المسيحية وتقتل سكانها وتحرق بيوتهم

الاستانه — الشائع ان الصدر الاعظم والوزارة ستتغير . وسيصل مساء اليوم الى الاستانة السلطان المخلوع عبد الحميد حيث يبقى وقتياً الى اجل غير معلوم

﴿ تلغرافات ٢٨ الجاري ﴾

لندن — تضطرب الاستانه اضطراباً عظيما من جراء الاخبار المتواردة عن انتصارات الصليب على الهلال وقد جمع السلطان في ٢٦ الجاري كل اعضاء البارلمان العثماني وكل وزرائه وكل اصحاب المناصب العالية ووجهاء الشعب والمتقدمين في الاختبار وتفاوض معهم بشان الامور الحاضرة وحالة تركيا الساقطة . ثم تاثر السلطان جداً مما كان يسمعه ومما يعرفه فكانت دموعه تذرف من عينيه واعلن انه سيذهب الى مقدمة جيوشه في ساحة الحرب ليشارك جنوده في السراء والضراء فتاثر كل الموجودين من كلام السلطان وصنيعه

ولحد الان لم يصل الى الاستانة خبراً من ادريانوبل سوى ان الاتراك قتلوا سبعة الاف بلغاري في وادي طونجه وان البلغار بين اقتربوا لمسافة نصف ميل من ادريانوبل فتفاءل العثمانيون من هذه الاخبار واكثرهم لا يشكون الان بان ادريانوبل ستسقط عن قريب وتتعجب الحكومة العثمانية من عبدالله باشا وفشله وتريد ان تستدعيه من ساحة الحرب وان ترسل لمحله ناظم باشا وزير الحربية وقد وصل الان ناظم باشا الى تشورلي والاغلب انه سيصعب عليه الاقتراب من ادريانوبل

استدعت بلغاريا ثمانين الف جندي الى ساحة الحرب من جديد

تمرد الجنود العثمانيه على الضباط وهولاء على القواد . وقد كدر هذا الشيء الدوائر الحربية العثمانيه التي تستاء جداً من اخلاء اسكوب بدون مقاومة كافية

الشائع ان تركيا لا مناص لها من الهلاك القادم والخراب التام .

لندن — ستسقط تركيا عن قريب من ذروة المجد الى وادي الفشل وخيبوبة الامل وتستعد الان الدول لتجزئتها على الطريقة الاتية :

ستبقى لتركيا في اوربا المقاطعة الواقعه بين ادريانوبل والبوسفور .

تاخذ بلغاريا كل الاراضي الواقعة بين حدودها وبحر ايجه من الجهة الجنوبية

يكون لسربيا ثغر على شاطئ بحر الادرياتيك

ياخذ الجبل الاسود سكوتاري

تستقل البانيا ومقدونيا

لندن — حين اخذ فرق كليسه صعد طيار بلغاري الى جوها وراى فرقة من الاتراك كثيرة العدد اتية نحو فرق كليسه ومعها مدافع ضخمة من الطرز الجديد فاخبر الطيار قائد الجيوش البلغارية عن ذلك . فذهبت اذ ذاك فرقة بلغارية وقطعت طريق الاتراك القادمين وكمنت لهم ثم انقضت عليهم في الوقت المناسب فبددت شملهم واخذت مدافعهم واستعملتها في ضرب فرق كليسه

نجاح البلغار متواصل وقد استولوا الان على بابا اسكي الواقعة على مسافة ٦٠ ميل من جهة الجنوب الشرقية من ادريانوبل واسروا جنوداً عثمانية كثيرة العدد اتية على قطار خصوصي ينقلها نحو ادريانوبل .

والان يقطع البلغار المواصلات بين الاستانه وسلانيك وبين الاستانه والاربعين الف جندي عثماني الموجودين في ادريانوبل

وذهبت فرقة بلغارية من وادي ارده واستولت على ساليستار واميرلي . وفرقة اخرى استولت على قلعة استب الواقعة بين اسكوب ومناستر

استولى اليونانيون على مضيق اوروس وبنده بيجديا على طريق يانيا في ابيروس

بارح المانيا عدد كبير من ضباطها للانضمام الى الاتراك في ساحة الحرب وهذا الشيء ينفي وعد المانيا بانها ستكون على الحياد في الحرب الحاضرة

لندن — الشائع ان كامل باشا سيستدعى الى منصب الصدر الاعظم

تفاوض وزراء الدولة وشيوخها ومتوظفوها بشان الحرب الحاضرة وقرروا ان لا يسمحوا للدول ان تتداخل في امرها وان يحاربوا بثبات وشجاعة

لندن — يجتهد البلغاريون ان يقطعوا كل المواصلات بين ادريانوبل وغير محلات وان يبقوا هذه المدينة في حالة الحصار لانه من الصعب جداً اخذها بالهجوم او بالضرب اذ انها ذات حصون ومراكز متينة جداً و يضحك الاتراك من امكان البلغار على اخذ ادريانوبل بالهجوم او الضرب

يجتهد مراسلو الجرائد ان يذهبوا الى مقدمة الجيوش المحاربة بصفة بياعين اذ انه لا يسمح الان لهم ان يتقدموا الى الامام كمراسلين

سلانيك — التمس السلطان المخلوع عبد الحميد من مراقبيه ان يعطوه جريدة ليقرأها فرفضوا رجاءه بحجة ان الجريدة تحوي مقالة مملوءة من الطعن الشديد به

وعبد الحميد لحد الان لا يعلم شيئاً لا عن الحرب التي كانت

في طرابلس الغرب ولا عن الحرب البلقانية الحاضرة

وقبل ارساله الى الاستانه حديثاً رفض ان يذهب من شلاتيك

الاستانه — وصل الى هنـا قائد فرق كليسه الحربي الجنرال عزيز باشا وعدة ضباط وسيحاكمون فيها محاكمة عسكريه لعدم دفاعهم كما يجب عن فرق كليسه

وقد حكمت المحكمة العسكرية في الاستانه على ٢٥٠ جندي بالاعدام لعدم دفاعهم ايضاً عن الموقع المذكور

لندن — حكمت بلغاريا على امرأة بلغارية ذات ثروة وعلى اثنين من مقدونيا بالقتل جزاء على تجسسهم لحركات الحكومة البلغارية

باريس — تجتهد دول اوربا ان توقف الحرب البلقانية الحاضرة انما دول البلقان اعلمت جميع البلاد انها لا تسالم مع تركيا ما لم تتقاسم تركيا الاوربية فيما بينها · ولربما اوستريا ايضـاً جربت الاستيلاء على قسم من تركيا لذاتها

الاستانة — وقت معركة فرق كليسه التقت فرقة عثمانية بفرقة عثمانية اخرى فنشب القتال بينهما بالغلط اذ ان كل فرقة ظنت ان الفرقة المقابلة بلغارية فقتل عدد كبير من الطرفين

الشائع ان الجنود العثمانيه الموجودة في تراسيا قد تفشت الكوليرا بينها والارجح ان جنود الاناضول وحلب نقلت جراثيم الهواء الاصفر معها وقت ارسالها الى المقاطعة المذكورة

بخارست — قال ملك رومانيا كارلوس في خطابه امام وزارتـه

« ان حالة رومانيا السياسية في الوقت الحاضر هي صعبة المقام لكن قوتنا الحربية تكفي للمحاماة عنا »

وتخشى رومانيا من ان تلحقها نار الحرب الشاعلة حولها في نظرا لوجودها بين روسيا و بلغاريا المضايقتين عليها ·

وترى رومانيا خطرا لذاتها في حشد الفرسان الروسيين والطيارات الروسيه على حدود رومانيا من الجهة الشمالية

وقد امرت رومانيا جنودها ان تتجهز للحرب وهي تعد اقوى دولة في البلقان بعد بلغاريا

صوفيا — طلب قائد الجيوش البلغارية من قائد الجيوش العثمانيه ان يسلم مدينة ادريانوبل والا اذاقها نارا محرقة

استولى البلغار على كمية وافرة من الطحين كان ينقلهـا قطار خصوصي الى الجيوش العثمانيه في نواحي بابا اسكي

بلغراد — كل الجنود التركية التي هربت من اسكوب اخيرا وقعت في ايدي الفرسان الصربيين واستسلمت لهم وسلمت لهم كل اسلحتها واستولى الصربيون بعد ذلك على ١٢٣ مدفع ايضاً

لندن — استولى الصربيون على مائة قرية ارناؤوطية مجاورة لاسكوب

استولى الجبليون على مدينة كبيرة في لواء نوفي بازار اسمهـا بليفلجه واقعة بقرب حدود البوسنه

لندن — ينتظر سقوط ادريانوبل في وقت قريب والجنود العثمانية هناك في حالة الويل الان وكثيرون منهم يهربون من المدينة اذا استطاعوا بطريق شاطئ نهر ماريتزا وقد هرب منهم كثيرون لحد الان قبلما قطع البلغاريون تلك المدينة من المواصلات مع العالم الخرجي

ابرق ناظم باشا الى السلطان منبئاً اما انه يرجع ظافرا او يموت في ساحة الوغى محامياً عن وطنه العثماني

رجع الى الاستانة نهار امس الجنرال صالح باشا وزير البحرية الذي كان مرافقاً لناظم باشا لما استلم هذا الاخير قيادة الجيش العثماني وهو ينبئ ان حالة الجنود العثمانية جيدة ولا يرى خطرا على ادريانوبل و يقول انه من الصعب على الاعداء ان يستولوا على هذه المدينة

الاستانه — يقاص من اليوم وصاعدا في الاستانة كل من يخرج من بيته بعد الساعة العاشرة مساء بدون رخصة خصوصية من الحكومة وذلك نظرا لاقتراب الجيوش البلغارية من عاصمة تركيا وحذرا من الحركات الليلية المعادية

لندن — لما دخل الصربيون الى اسكوب ابتدأ الاتراك بالفرار منها بدون ادنى نظام فكانوا يقتلون بعضهم بعضاً للحصول على محل في عربات السكة الحديدية او في عربات المدينة · وكانوا يجتهدون في خلاص نفوسهم فقط تاركين املاكهم وسلاحهم وذخائرهم ومدافعهم وقد وجد الصربيون هنـاك ٩٨ مدفعاً وعدة عربات مملوءة من المواد الحربية

و بعد فرارهم تعقبهم الصربيون والتقوا بهم في اوفوجي فبددوا شملهم بعد ان قتلوا كثيرين منهم واستولى الصربيون بعد ذلك على بلدة القديس نقولا الواقعة بين اوفوجي واشتب

حمل البرق عن لندن بتاريخ ٢٨ ت٢ ان الاميرال تشاغين الذي انتحر في روسيا كان له علاقة حبية مع فتاة تتلقن علومها في كلية بطرسبرج اسمها هيلانة صوقولوف وهي من اهل الثورة واحد معارفها من الثوروبين استنهز فرصة ذهابها الى الاميرال تشاغين الذي كان قبطاناً على اليخت القيصري وذهب معها الى اليخت متعمدا غاية خفية · وكان في ذلك الوقت ولي عهد روسيا موجودا على اليخت واذ رآه الثوروي المذكور سحب مسدسه واطلق الرصاص عليه فاصابه وجرحه انما لم يقتله لان ولي العهد هرب من الثوروي لما لمحه يصوب المسدس عليه

و بعد اطلاق الرصاص رمى الثوروي المذكور بنفسه في الماء وسبح الى الشاطئ ومن هناك فرّ هارباً الى البلاد الاجنبية ولما خرج من روسيا ابتدأ بنشر الخبر الذي كان يحفظ سرّاً عما اصاب ولي العهد

ومن فحص الاطباء يظهر ان حياة ولي العهد ليس عليهـا ادنى خطر الان وعن قريب يشفى تماما

لندن — استسلم الجيش التركي الذي هرب من اسكوب الى الصربيين وسلم كل سلاحه لهم

قام سكان اشتب ضد الاتراك وضربوهم واخذوا كل سلاحهم عندما ابتدأوا بالفرار من وجه الصربيين

و يظهر ان الاتراك سيطردون عن قريب من اوربا ما لم يجدوا طريقة كافية للمدافعة عن ذواتهم · ولا تنفعهم الان مداخلة الدول كما نفعتهم في سنوات ١٨٢٨ و١٨٧٨ لما استولت روسيـا على ادر يانو بل وكانت في ابواب الاستانة

الاستانه — وصل الى هنا ابن السلطان المخلوع عبد الحميد — الامير عبد الرحيم وقد جرحت يده ورجله في موقعة فرق كليسه

لندن — هبطت الاسعار في بورصة برلين نظرا للخوف العمومي هناك من حرب عمومية تنشب بسبب الحرب البلقانيه

اثينا — ابرق رئيس الوزارة اليونانية المسيو فينيزيلوس الى الملك جورج رسالة تعتبر ذات اهمية عظمى في كل الدوائر السياسية لانها تصوّر جيداً لائحة الاتحاد البلقاني الحاضر وغايته القصوى

و يظهر من تلك الرسالة ان الجيوش اليونانيه ستتقدم الى الامام ضاربة الاتراك حتى تنضم الى القوى البلقانية الاخرى

والاغلب ان ذلك الانضمام سيكون في سلانيك لان الملك جورج لما ذهب الى مقدونيـا قال للمسيو فينيزيلوس انه سيغيب هناك مدة عشرة او خمسة عشر يوم · فاجابه رئيس الوزارة الكلمات الاتية :

« اذاً تبقى فرصة كافية لارسال اليخت الى سلانيك لترجع جلالتكم عليه »

ومن غير عبارات في تلك الرسالة يظهر ايضاً ان غاية الاتحاد البلقـاني هي سحق الاتراك مرة واحدة حتى لا يبقى خصم للدول المسيحيـة الشرقيه في اوربا ولتوطيد الامن والسلام الشخصي والعمومي ·

تقول جريدة المراد في هذا الشان :

« اذا قلبت وسحقت الاستبداد التركي فترتاح منه جهة الجنوب الشرقية من اوربا التي كانت دائمـا تتهدد السلام العام وبذلك يكون لدول البلقان الفضل على كل العالم المتمدن ولذا يجب مساعدتها واعانتها التامة

وقالت جريدة الصن في هذا المعنى :

« ان غاية الحرب البلقانيه الحاضرة هي استرجاع البلاد التي كانت مهداً للتمدن العمومي · وان هكذا بلاد لها الحق ان تكون حرة لتتمم عملها المقدس في الارتقاء العقلي والادبي وقد وجب الان حربها ضد الشعب التركي الذي منذ طفوليته التاريخية الى الان لم ينفع الانسانيه بشيء ابداً وما كان دأبه الا طفي نور العلم والتمدن وتاخير الفنون والصنائع وقتل التمدن الحقيقي · وان حرب اليونان والبلغار والصرب والجبل الاسود ضد الاتراك هي منتهى العدالة اذ ان غايتها رفع ظلم وجود السلطة العثمانيه وتوطيد السلام العام وتاديب التعصب الديني الاسلامي الجاهل واقتناء الحرية وتخليص الانسانية من عبودية ووحشية الحكومة التركيه »

الاخبار الاخيرة

تلغرافات ٢٩ الجاري

طولون — سافرت من هنا ثلاث دوارع افرنسية قاصدة بيروت لحماية صوالح فرنسا في سوريا

فينا — قطعت جنود الجبل الاسود مدينة سكوتاري عن كل المواصلات مع العالم الخارجي · ولا تصلها الان لا ذخائر حربية ولا مواد للاكل والشرب · وقد كانت سكوتاري قبل هذا الامر فقيرة المؤونة جداً

ويحتل الجبليون الان تلال بوساني وروغام وكاستاني التي تطل على سكوتاري ووضعوا في تلك المحلات مدافعهم · ويحرك الان قائد الجنود العثمانيه هناك قبائل الموردة ليهجموا على جنود الجبل الاسود من الجهة الجنوبيه لكي يتسهل للجيش التركي الهرب الى اليسو

الاستانه عدة عصابات بلغارية اتيح لها ان تدخل الثغر العثماني ايغيادا الواقع على شاطئ البحر الاسود وان تكسر المنار العثماني الموجود هناك وتخربه · وهو واقع على مسافة خمسة وسبعين ميل من ادريانوبل

هجم الماليسوريون ثانية على الاتراك في الجهة الشرقية من سكوتاري انما دحرهم الاتراك بعد قتال عنيف طالت مدته عشر ساعات

لندن — من مدة كم يوم وضع الاتراك خمسة وعشرين مسيحياً في مقدمة جيوشهم في ابيروس وقت حربهم مع اليونان وقتلوهم شر قتلة · ثم اخذوا النساء والبنات المسيحيات والاولاد المسيحيين وفعلوا بهم فظائعاً يخجل القلم من كتابتها ووصفها · وكان اليونانيون يرون كل هذه الاشياء بنظاراتهم الحربية من بعيد فاسرعوا بقوتهم الى مركز الجنود العثمانية ودحروهم وقتلوا منهم عددا كبيرا وخلصوا منهم النساء والبنات المسيحيات بعد ما تم ما صار بهم من الافعال الهائلة

لندن — بينما ملوك الدول البلقانية واولادهم يتخابطون مع

جنودهم في ساحة الحرب ارى ملكات واميرات الدول البلقانية تهتم بالجرحى و باعانتهم · فالملكة اولغا الان في لاريسا تلازم الجرحى الذين قاتلوا في معركة سرانداپورا · وقد احضروا اليها شابا اخترق رصاص العدو رئته و كان ينتظر قدوم والدته من فولو · ولما وصلت والدته قال الشاب الذي كان على فراش موته انه يريد ان يرجع الى ساحة الحرب فبكت الملكة من كلامه

تتبع الاميرة اليس امراة الامير اندريو ابن الملك الجيوش اليونانية مع عدة ممرضات وكانت تتقدم الى ساحة القتال وابقى فيها الى منتصف الليل ملازمة الجرحى والمصابين

والاميرة هيلانه ابنة ولي العهد تلازم مستشفى ينقله قطار خصوصي ومعها عدة ممرضات من اشراف اليونان

صوفيا — رفض الاتراك الموجودون في ادريانوبل ان يستسلموا الى الملك فردينانذ وقد اجاب الجنرال ناظم باشا في هذا القبيل ان ادريانوبل لا تسلم وان الاتراك سيحاربون حتى اخر نقطة دم تجري في عروقهم

الاستانه — انتشر الجوع هنا من جراء الحرب ومطالبها وتعطلت احوال التجارة والصناعة لان كل الشبان اجبرتهم الحكومة ان يذهبوا لمحاربة دول البلقان · وقد ثار من الجوع قسم استامبول فاتت الجنود لاهداء الثورة وكانوا يضربون النساء والاولاد بكل قساوة وجرحوا منهم ستة

لندن — يتماوج العالم السياسي اليوم والدول الاوربية في خوف عظيم من حرب حاطمه ستحدث عن قريب والبورصات الاوربية سقطت سقوطاً فاحشاً بسبب التلغراف الذي ارسله القيصر الرومي نقولا الثاني الى ملك الصرب وبه يهنئه بالانتصارات الباهرة التي ينتصرها جيشه بدون مساعدة دولة اخرى وهذه العبارة الاخيرة التي جاءت بتلغراف قيصر روسيا ابكت افق اوستريا السياسي اذ انها جاءت كدليل ناصع على ان دولة الروس مستعدة لمساعدة الدول السلافية الصغرى التي تعدها كابنائها وقد اولت الدولة النمساوية هذا التلغراف الى تهديد موجه لها من دولة الروس

الدولة النمساوية طامعة في سنجق نوفي بازار الذي احتلته الجنود الصربية ولهذا اخذت تظهر استياءها من هذا الاحتلال الا ان قيصر الدولة الروسية ارسل تلغرافه الى الملك بطرس الصربي مهنئه به وقائلاً له بملكيته الجديدة التي جاءت ضربة قاضية على امال الدولة النمساوية

وقد اظهرت روسيا استعدادها لضرب النمسا الضربة القاضية اذا جربت ان تتحرش بالصربيين وقد استعدت الدولة الانكليزية لمساعدة الدولة الروسية و كذلك الدولة الفرنساوية هذا اذا جربت المانيا مساعدة حليفتها النمسا

لندن — تقول جريدة دايلي غرافيك انه اذا اندحر جيش ناظم باشا فلا شك يختفي بعد ذلك الهلال التركي من اوربا

*****

اخبار محلية

نظر ويلسن الى المهاجرين

يقول ودرو ويلسن في كتابه المسمى «الانقسام والاتحاد» ان المهاجرين الاتين الى اميركا ابتداء من سنة ١٨٧٦ صاروا علة لفقر اميركا بعد ثروتها ولضعفها بعد قوتها وسلطتها

وينظر ودرو ويلسن الى كل مهاجر من اي وطن كان نظر الغني الى المتسول المحتاج الى مساعدة غيره

والحقيقة تظهر ان المهاجرين احسن من ودرو ويلسن لان المهاجرين يكتسبون معاشهم بعرق جبينهم وكدهم وسعيهم اما ودرو ويلسن فلما بلغ سن الخمسين طلب من جمعية كارنجي ان تعطيه تقاعداً بدون ان ياتي بعمل افلا يكون هو المتسول بعد ذلك ·

والمهاجرون يحبون اميركا اما ويلسن فيبغضها

فيظهر ان ويلسن في كتابه المذكور اراد ان يبين الغرباء المهاجرين بنظره الكاذب اليهم فلا يصلح ويلسن الذي هو اوطى من المهاجرين بصفاته لان يكون رئيساً على الولايات المتحدة · ولا واسطة للخلاص منه الا بانتخاب تافت رئيساً على الولايات المتحدة ·

(ا · ن)

··

· قدم من شارلستون وست فرجينيا قدس الاب الفاضل الخوري جرجس قطوف راعي الكنيسة الارثوذكسية فيها وبقصده التجول لاستنداء اكف المحسنين لوفاء ما بقي من الدين على كنيسته فنرجو له النجاح في مهمته هذه التي هي عائدة لتمجيد اسم الرب

وقدم منها جناب الفاضل الخواجا نعمة الله رزق لاشغال تجارية ·

وقدم من هايتي حضرة الفاضل الخواجا مخائيل اسحق وحضرته من رجال الجد والعمل الذين جمعوا ثروة طائلة في تلك الجزيرة ومن الذين صدر الامر بنفيهم نظراً لرواج تجارتهم ونشاطهم والخواجا مخائيل المشار اليه من اهالي بزبينا عكار قصد هايتي من مدة ٢٠ سنة وهو صغير السن الا انه لم تمض عليه مدة طويلة حتى اصبح من اصحاب الثروة الطائلة وقد افاد مواطنيه كثيراً في تلك الجزيرة وساعدهم ادبياً ومادياً فنرحب به ونرجو له طيب الاقامة بيننا

ومن بتسبرغ بنسلفانيا لاشغال تجارية حضرة الفاضل الخواجا جورج نصار احد اعضاء المحل التجاري الكبير المعروف باسم نصار اخوان

ومنها ايضا الاديب الخواجا عبدالله مخائيل ملحم لاستقبال شقيقه وشقيقتيه من ادارة المهاجرة وعاد اليها برفقهم

وقدم من هايتي حضرات الافاضل الافندية انطونيوس والياس عطيه

***

ارجو من اصحاب الجرائد العربية الافاضل في نيويورك وسواها الذين يقدمون لي جرائدهم بدون طلب رسمي مني ان يحجبوها عني اذ لست مسئولا بدفع بدل اشتراكها

نورود ماس　　　عبدالله يوسف

*****

ابل حضرة الدكتور الفاضل وليم افندي زريق من المرض الذي الم به وقد عاود الان اشغاله كالعادة ولا شك ان هذه البشرى تسر زبنه واصدقاءه الكثيرين وهو الان مستعد لتطبيب الاسنان بمهارته المعروفة فنهنئه بتعافيه راجين له دوام الصحة

***

هل دخنت سكاير برصون في هذه الايام دخنها وقابلها مع غيرها من اي سكاير كانت في العالم يتضح لك الفرق

··*

ايها المواطنون الكرام

اننا بعونه تعالى قد فتحنا محلاً تجارياً جديداً تحت نمره ١١٤ اتلنتك افنيو وجلبنا اليه جميع انواع الملبوسات على اختلاف اجناسها ان كان للسيدات او للرجال والاولاد ايضا هذا عدا عن اصناف البضائع الاخر التي موجوده ضمن محلنا والتي لا يستغني عن ابتياعها كل انسان · اسعارنا فرطة للغاية ومعاملتنا حسنة جدا ولا شك بان ابناء الوطن الكرام سيقبلون على محلهم الجديد الذي هو الاول من نوعه · فان كنت ايها المواطن تود منفعة ابن وطنك وبالتالي تريد ان تحصل على بضاعة جيدة باسعار متهاودة شرف محلنا فاننا مستعدين على معاملتك معاملة تجعلك راضياً عنا ومن معاملتنا · جرب مرة واحدة ترى ما يسرك ويرضيك

بشاره رزوق

Bishara Razouk
114 Atlantic Ave.,
Brooklyn, N. Y.

الاستقامة اساس النجاح

نعلن الى عموم المواطنين الكرام اننا افتتحنا محلا تجارياً جديدا لبيع الجملة في براونزفيل بنسلفانيا بشراكة الاديب الخواجا يوسف السلوم وهذا المحل علاوة عن محلنا التجاري الكبير في مدينة بتسبرك بنسلفانيا · اما البضائع التي نتعامل بها فهي الدراي كودس والهوسري والاندرور وسواتر كوت وجميع البضائع التي يتعامل بها ابناء الوطن الكرام

لا لزوم لنشرح لكم عن مقدرتنا التجارية عن خبرة عشرون سنة في عالم التجارة وعن فرط اسعارنا ولا عن اسراعنا بتقديم كل ما يطلب منا بل نترك الحكم بكل ذلك الى كل من يتعامل معنا لان في التجربة اكبر برهان ولا شك ان المواطنين الكرام يقبلون على المحل الجديد كما عودونا اقبالهم على المحل القديم

شهاب زخور شهاب وشركاه

نمرة محل براونزفيل
S. Z. SHEAB &
JOSEPH SOLOMON
601 MARKET ST.,
BROWNSVILLE, PA.

نمرة محل بتسبرك
S. Z. SHEHAB & BROS.,
904 WYLIE AVE.,
PITTSBURG, PA.

رواية
الفتاة والشرطي

انتهى تجليد هذه الرواية الجميلة
ثمنها ٥٠ سنتاً

— الشرت وست المطرز والبدلات المطرزة فساطين الاطفال والكيمونات كله وتطريز مدايرا وخياطة يدوية مكفولة والبيضاء الكومبنايشن سوت وكافة اصناف الاندرور اروتطريز مدايرا تجدها في معمل　　بدران اخوان

Badran Bros.,
55 Broadway New York. Tel. 3398 Rector

يكفي السيكارات البرصونية فخراً انها كانت من اكبر وسائل السرور في حفلة جمعية الاتحاد السوري التي اقيمت اكراماً لسمو الامير محمد علي وكانت سيكارات البلونابل الوحيدة الموجودة في حفلة شقيق امير وادي النيل

****

روسيا والحرب البلقانية

كما ان المطوب الذكر المرحوم القيصر الروسي اسكندر الثاني التزم ان يحارب تركيا في سنة ١٨٧٧ نظرا لطلب شعبه منه ان يعضد الدول البلقانية كذلك الارجح ان الامبراطور الروسي الحالي نقولا الثاني سيلتزم ان يرسل جيوشه لمساعدة الدول السلافية التي تحامي عن شرفها وحريتها ودينها في مقاتلة الاتراك

والامر الذي يحملنا ان نقول هذا الشيء هو هياج الكنيسة الروسية في نظرها الى الحرب البلقانيه ومن المعلوم ان الكنيسة في روسيا لها تاثير عظيم على الشعب الروسي نظرا لتمسكه القوي بها ولكثرة عدد تبعتها فاننا نرى في الوقت الحاضر ان اساقفة وكهنة الكنيسة الروسية يعظون بالجهاد ضد الاتراك الذين كانوا دائما يظلمون ويضطهدون المسيحيين في مقدونيا وفي سائر انحاء المملكة العثمانية

واكثر اولئك المسيحيين من الصرب والبلغار والجبليين المضطهدين هم من اصل واحد مع الروسيين فينظر الروسيون اليهم نظر الاخ لاخيه وقد فرغ صبر الامة السلافيه الروسيه من مراوغة الاتراك وقساوتهم وفظائعهم وتعجرفهم وتعصبهم وظلمهم وجورهم وقلة عدلهم

ويتنبأ بعض الاساقفة الروسيين في عظاتهم للشعب ان الصليب الروسي عن قريب سيرفع على جامع اجيا صوفيا في الاستانة . ويصف بعض الكهنة للشعب الروسي عذابات اخوتهم بالمسيح في المملكة العثمانية ويحرضوهم ان يتربصوا لمساعدة اخوتهم السلافيين في تحريرهم واستقلالهم من عبودية الاتراك التي لا تطاق

والاغلب ان حربا ستنشب عن قريب لطرد الاتراك من اوربا ولاسترجاع كل المحلات المسيحية التي كان قد افتتحها آل عثمان . وكل ات قريب

***

— الخمس قواعد طبية التي يوصي بها —
فردريك هاريسون الانكليزي

فردريك هاريسون هو مؤلف انكليزي كان سابقا استاذا ومؤرخا وساح مدة حياته في بلاد كثيرة وقد عيّد منذ بضعة ايام السنة الواحدة والثمانين من عمره في مدينة هوخرست من اعمال كنت . وهو يوصي كل انسان يغار على صحته ان يعمل بموجب القواعد الخمس الاتية

١ لا تستعمل لا المشروبات المسكرة ولا التتن او التنباك وما شاكلها ولا تاكل حلويات ومخلوطات

٢ - لا تاكل كثيرا في المرة الواحدة لان الاكل الكثير يضر بالصحة وقم عن السفرة قبل ان تشبع تماما

٣ تنزه كل يوم على الاقل مدة ساعتين

٤ لا تنم اقل من ٨ ساعات . والانسان الذي ياكل كثيرا ويستعمل مسكرا او دخانا ولا يتنزه يصاب بقلة النوم

٥ كن راضيا وقنوعا بحالتك ولا تزعل من شيء ابدا . وقابل كل ما يحدث معك بهدوء وراحة بال وسلام

فاذا عملت بموجب هذه الوصايا يطول عمرك وتكون مسرورا في كل الحالات ولا تمرض

— اخبار الحرب —

لندن في ٢٨ الجاري

قبل سقوط قرق كليسه بليلة تكاثفت الغيوم على سمائها واسود افقها ثم اخذ الرعد يدوي دويا هائلا في كل انحائها واذا بصاعقة انحدرت من الضباب الادهم ارتجفت من صوتها الجبال والتلال فوقع الرعب في قلوب المؤمنين ثم قال احد شيوخ المسلمين هناك

« ان الله قد غضب علينا وهذه الصاعقة هي اكبر دليل على ذلك والان يقاصصنا الله لاننا اخطانا ضد القرآن الكريم »

ولما وصلت عبارات الشيخ هذه الى الجيوش العثمانية هبطت همتهم وشجاعتهم

استولى اليونانيون على فيليباذا ولوروس وايابيثرو وحودي وبوات باتاسا وستروبيتو

باريس — قطع البلغاريون المواصلات بين الاستانه وسلانيك وهذا الامر له اهمية عظمى في العالم الحربي وقد اشتهر بسبب ذلك الجنرال سافوف قائد الجيش البلغاري اشتهارا فائق الحد في الفنون والاساليب الحربية التي يستعملها في الزحف على الاستانه وقطع المواصلات بينها وبين العالم خارجها . وقد استولى البلغاريون الان على بابا اسكي التي تبعد خمسة عشر ميلا فقط عن بورغاس التي هي مركز الجيوش العثمانية حيث يوجد ١٥٠ الف جندي

لندن — يجتهد البلغاريون بان يكسبوا الوقت وينتهزوا الفرصة المناسبة الان بالزحف السريع الى المراكز اللازمة قبل ان يتمكن الاتراك من ارسال النجدات الكبيرة الى جنودهم المحاربة ولتحصين المراكز الواقعة تحت الخطر

يتصاعد اللهيب من ادريانوبل اذ انها تحترق وتاكلها النار من كل ناحية

شذرات

تصمت الامراة في فوربا كل يوم عرسها

يوجد في الولايات المتحدة نحو مليون امراة لهن الحق بالتصويت في الانتخابات

ولد في انكلترا مدة شهر نيسان وايار وحزيران في هذه السنة ٢١٦٠٩٦ شخص

ستبتدىء بعض البنوك في لندن ان تفتح كل الليل

الصينيون كانوا اول من اخترع طواحين الماء

تكوّن الفحم الحجري في الارض بمدة ٨ ملايين سنة

بطل سولفرينو
او
العاشق الشجاع

ينابيعها من الحزن ولكن بكاء من بقي كان من الفرح ولكنهم جربوا اخفاء سرورهم لئلا تلحظ المركيزة وكان المركيز لا يتحرك بل يتأمل الفتاة وكلما طال نظره اليها تمثلت له ابنته فولنتين فعدم الصبر والجلد فاقترب الى الفتاة واعتنقها وقبلها واخذ في البكاء والنحيب

وجاء الدوق فراعه ذلك المشهد المؤثر فشاركهم في البكاء ثم التفت الى المركيز وقال : ان هذه المرة الاولى التي بكيت بها اذ اعتقد ان النحيب للنساء وليس للرجال وخصوصا من كان مثلنا .

نعم ولكن هذا المشهد المؤثر يبكي الجماد

صدقت يا اخي ولكن ماذا يجدي البكاء والنحيب هل يحيي ميتا

لا . لا ولكن الانسان عرضة للتاثرات

دع عنك هذا وكن مثالا لحضرة المركيزة الا تشتاق دائما

نعم ولكن ماذا باليد

ساعدني على تعزيتها

سافعل ما تريد

فاقترب الدوق الى المركيزة وقال : سيدتي لماذا هذا البكاء

تسألني لماذا انتحب كانك تجهل مصابي

ولكن البكاء على الميت حرام كما امر الرسول بولس بقوله لا تحزنوا كما يحزن باقي الناس الذين لا رجاء لهم

ولكنه يا سيدي الدوق لو فقد عزيزا او عزيزة لبكى مثلي

ولكن العاقل يجب ان يتصبر ويحتمل الخطوب بالشكر واذا لم نفعل ذلك اغضبنا السيد له المجد

ام ان في البكاء فرجا من برحاء الكروب فدعني ابكي وانوح وانتحب على وحيدتي الى ان الحق بها

فاثرت هذه الكلمات في فولنتين وكادت تظهر لوالدتها الحقيقة لو لم ينظر اليها شارل نظرة الناهي عن ذلك وقد ادرك ما كان يجول في خاطرها فامتنعت عما عولت عليه اطاعة لامره الا انها اجهشت في البكاء فرق لها قلب والدتها فقالت . ما لك تنتحبين يا بنية

لقد اثر بي مصابك يا سيدتي وكم اتمنى لو كنت لابنتك الفداء لو يقبل الموت فديه

اشكرك على هذه الشعائر الشريفة التي تشابه شعائر فولنتين كما يشابه شخصك شخصها

حبذا لو كنت اعرفها

يمكنك ان ترين رسمها

اين يمكنني ذلك

اذا شئت تشرفين الى منزلنا

وهل يسمح لي بنوال هذا الشرف العظيم

دون شك وسيكون لك المقام الرفيع اذ تحتلين به مكان فولنتين

لا ادرك ما تعني سيدتي المركيزة

اود منك مرافقتي الى قصرنا والاندماج في سلك العائلة

ان كلامك زادني ابهاما يا سيدتي

لقد احببتك ايتها الفتاة حبا لا ينقص عن الحب الذي كان لابنتي في قلبي ولذلك عولت ان اتبناك مكانها واهبك اتبنا ومالنا فتصبحين ابنة لنا ولا اشك بان شارل يقبل بذلك ويعاهدك على الحب كما عاهد فولنتين قبلك ويتخذك زوجة له

وهل استحق هذا الالتفات منك

نعم نعم لانك شبه ابنتي وقد ارسلتك السماء لتخفيف لوعتي في ايام شيخوختي

وهل استطيع ذلك

هذا ما اعتقده فاكدي ايتها الفتاة انني اشعر بعاطفة نحوك ودافع داخلي يدفعني لحبك حبا لا يقل عن حبي لوحيدتي

وانا ساكون اليك يا سيدتي اطوع منها ولكن لا اعلم ان كان سيدي المركيز يرضى من ذلك

نصف الذين يشتغلون بقباة بناماهم من انكلترا
عدد المغرمين في المانيا هو
من كل ٣١٣ فتاة — فتاة واحدة
« ٤٣ شاب — شاب واحد
« ٢٥ امراة — امراة واحدة
« ٦ رجال — رجل واحد

***

اذا كنت من عشاق الازياء الحديثة

ومن الذين يودون الاكتساء بثياب فاخرة . ومن الذين يهمهم ان تكون ملابسهم مهندمة والخياطة جيدة . فما عليك الا ان تقصد محلنا حيث وصلت الينا مؤخراً كمية كبرى من اجود الاقمشة وافخرها من اوربا واميركا

شغلنا جيد ومكفول واسعارنا رخيصة ولا يفوت سيداتنا الكريمات اننا على استعداد تام لنيل رضاهن اذا هنّ اقبلن على محلنا المستعد تمام الاستعداد لكل ما يؤول لمرضاتهن من جهة القماش والتفصيل والخياطة

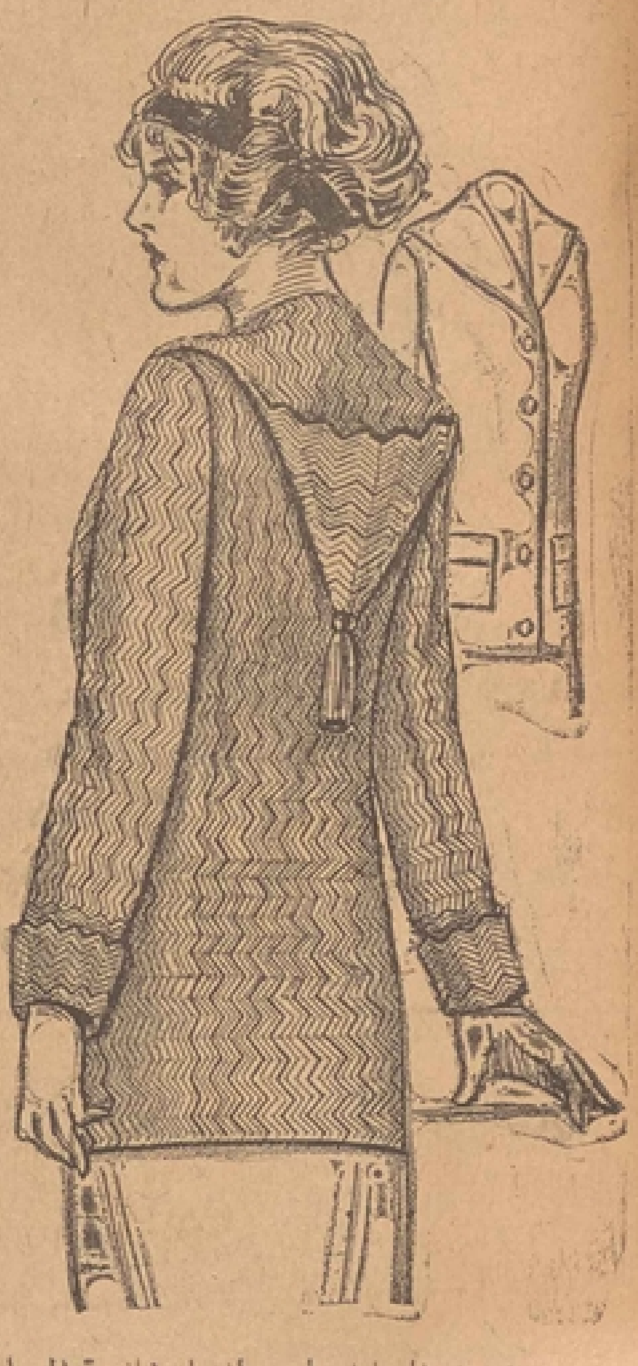
كما واننا نصلح كل ما يحتاج الى التصليح من الملابس النسائية والرجالية

ونمرة محلنا هي

خلف اخوان

١٣٢ — اتلانتيك افنيو . بروكلين

KALAF BROS
132 ATLANTIC AVE. BROOKLYN, N. Y.



المعمل السوري الوحيد لاصطناع السويتر والسكارفات والطواقي والحرامات الصوفية على اختلاف اشكالها والوانها اسعار متهاودة ومعاملة مرضية لمن يرضى خابره على عنوانه

نرسل المساطر لمن يطلبها خالصة المصاريف

NASSAU KNITTING CO.
164 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

***

وليم زريق

طبيب اسنان

اوقات العياده — من الساعة ٩ صباحاً الى ٦ مساء
الاحد من الساعة ١٠ الى ٤ بعد الظهر
عنوانه — نمرة ١٧٨ شارع اتلنتك بروكلن — نيويورك
178 Atlantic Ave. Brooklyn N. Y.

بطل سولفرينو

او العاشق الشجاع

انتهى تجليد الجزء الاول من هذه الرواية

اطلبه من هذه الادارة وثمنه ريال

***

السنة الواحدة والعشرون

« الهلال »

العدد الاول من السنة الواحدة والعشرين لمجلة الهلال يصدر في غرة تشرين الاول المقبل عن مصر القاهرة وهي مجلة شهرية كبيرة الحجم غزيرة الفائدة تبحث بحثاً مدققاً في ما يهم ويفيد الناشئة العربية من قبيل التاريخ والاخلاق والاداب الاجتماعية والوسائل الصحية مع الاحاطة بما يحدث في العلم الطبيعي من الاكتشافات . صاحبها جرجي افندي زيدان المؤرخ الشهير والروائي المعروف . بدل اشتراكها خمسة ريالات اميركية في السنة . فمن يريد الاشتراك بها عليه بمخابرة وكيلها المطلق في اميركا الشمالية وكل جهاتها وهذا عنوانه :

TOFIK HABIB
60 Washington St, NEW YORK CITY

اتعنين المركيز شارل

لا بل سيدي زوجك

دون شك

نعم نعم انا راض . اجاب المركيز

وشارل . قالت الفتاة

وانا ايضا

اتسمح لي ان اخذها معي

ليكن ما تريد سيدتي المركيزة

وهل نذهب الان

نعم اذ اصبحت لا استطيع مفارقتك ولكن لا اعلم ماذا يقول خدم القصر متى رأوك لا اشك انهم سيعتقدون بان مولاتهم ويا اسفاه عليها قد بعثت حية

الى هذا الحد انا اشبه فولنتين

انك اشبه بها منها ولكن مسكينة شارلوت لو كانت هنا

من هي شارلوت يا سيدتي

هي ظئر فولنتين التي ربتها والتي لها عليها من الانعاب والافضال اكثر مما لي ولا اشك انها اذا رأتك ستسر ولا تعود تفارقك قط

واين هي الان

في مقاطعة ارجن لقد ارسلناها الى هناك لتبديل الهواء لانها كادت تقضي اثر فولنتين ولكن اعتقد انها ستعود صباح الغد لتشاركنا في الصلاة يوم الاحد القادم عن راحة نفس ربيبتها وسيكون اندهاشها عند رؤيتك عظيما اذ تخال المرحومة قد نهضت من القبر

ان كلامك يزيدني رغبة بالاسراع الى القصر لارى رسم المرحومة

ستظنين انه رسمك لا محالة . اليس كذلك يا شارل

نعم وانا لاول نظرة نظرتها بها ظننت ان فولنتين عادت الى قيد الحياة والى الان لست بمصدق سوى انها فولنتين لولا تأكيدكم لي دفن حبيبتي

وانا يخالجني ذات اعتقادك . قالت بلانش

ماذا تعني . اجابت المركيزة

ان تكون فولنتين بعثت من قبرها

الهي ماذا اسمع

خفي عنك سيدتي . قالت ابنتها ثم اردفت . لقد قرأت في هذا الصباح قصة عن فتاة اغمي عليها فدفنت والاطباء يعتقدون انها ماتت ثم عظم الخطب على حبيبها فعول على الانتحار تذهب الى القبر وهناك اخرج جثة حبيبته ليراها قبل موتـه فوجدها تختلج وعروق الحياة تنبض في جسمها فجاء بها بالاطبـاء فعالجوها وشفيت

ماذا اسمع

هذه حقيقة يا سيدتي وقعت منذ بضعة ايام على بعد اميال من باريس

لا لا اعتقد ذلك بل اخال انها قصة وضعية

والاطباء الذين انعشوا الفتاة واعادوها الى رشدها

ان فيها اسمه امر من الاسرار فهل لك ان تسمي لي الفتاة

لا تبخل علي بذلك

ما اسمها

ساوضحه لك متى ذهبنا الى قصرك

ولماذا لا تذكريه الان

لان قصتي ستطول واود ان ارى رسم فولنتين فقد اصبحت شديدة الرغبة الى ذلك

فلنذهب اذن . قال المركيز

واود ان يرافقنا الدوق والدوقة والمركيز والكونتس

لا باس في ذلك . اجاب الجميع

واصدر شارل امره الى رئيس الاسطبل بان يعد ثلاثـة عربات لنقلهم جميعاً الى قصر دي ارجن فاطاع وبعد ساعة دخلت العربات باحة القصر وما خرجت منها فولنتين ورآها الخدم حتى اخذهم العجب واخذوا يتهامسون سراً قائلين ها مولاتنا قد نهضت من القبر واستولى عليهم فرح عظيم

ملكة نفش

— قابلة رسمية —

بارعة في فن التوليد

MRS. M. NAFASH

120 Atlantic Ave. Brooklyn. N. Y.

W. J. BAHOOT

35 BROADWAY, NEW YORK, N.Y.

بضاعتي — الايرش لبس من قبات نسائية وخروجة ومداليون وجاكتات والبدلات النسائية المطرزة واغطية الفرشة المطرزة والخروجة الحلبية والطرابلسية ذات الرسمات الجميلة والدرون ورك الخفيف الشغل والسكارفات الحريرية المتعددة الاشكال البديعة والجوري الباريزي على اختلاف اصنافه والطرحات المصرية والصرامي المطرزة ذات الشرابة المقلوشة وسائر البضائع الشرقية والباريزية * فشرف محلي او كاتبني ترى ما يرضيك ويسرك

اكبر محل لاصناف الخروجه

بين السوريين

لسنا من الذين يغالون بالكلام ولكن هي الحقيقة ننشرها للعموم فان اهتمامنا الزائد باصناف الخروجه من بيروتية وحلبية وطرابلسية واسطنبولية جعل لنا السبق في هذه البضاعة فلدينا دائماً كميات وافرة والطالب يجد مرغوبه كل حين كذلك عندنا من الايرش لايس احسن الاجناس من جميع الاشكال فضلاً عن الدرون ورك والرنسانس والامبرودري والشورت ويست وباقي البضاعة المعروفة عند ابناء الوطن . فمن شاء ان يعامل الاستقامة والصدق والثبات شعار محلنا فليشرفنا بطلب يجد ما يسره من البضاعة الجيدة والربح الوافر

أزعون وابو نعمه

AZOON & BONAMY

75 Washington St. N. Y. City

البضاعة حسنة والمعاملة احسن

الخرج السوري باجناسه . كوتا حرير وقطن . كلوني ليس من جميع الرسمات والقياسات . الخرج الارلندي وقبات ومداليات . شرت ويست لنن ارلندي . درون ورك من جميع الرسمات والقياسات . سكارفات مصرية وسكارفات حرير ويست بونجي وبدلات وتصنص من رسمات مختلفة . حرامات صوف وحرير وكيك مع شقف ليل وما شاكل ذلك

هذه ملخص الاصناف التي نتعامل بها بكثرة عدا اصناف اخرى لا لزوم لذكرها بما اننا نستطيع بوجه الاجمال الحصول على كل ما يلزمك وتحصل ربحاً وافراً منه ويهمك ان تعلم عن حسن المعاملة التي اشتهر بها محلنا ولربما انك لم تجرب بعد فلا يخفى عليك ان التجربة اكبر برهان وهاك العنوان :

رشيد وشكري حبوش

R. & S. HABOUSH

101 Washington St., New York.

رواية الزواج السري

لقد تم طبع رواية الزواج السري اجمل رواية في العالم العربي

ثمنها ٥٠ سنتاً تطلب من ادارة هذه الجريدة

الدكتور نسيب افندي البرباري

٣٠٤ هنري ستريت قرنة اتلنتك افنيو

304 HENRY ST., COR. ATLANTIC AVE.

وتلفونه

Brooklyn, N. Y. 568 Main

ثلاثة في واحد

الاستقامة وسرعة التلبية ومهاودة الاسعار في محل

سعد ابو مراد وشركاه

تجد في هذا المحل من مقادير البضائع المستجلبة من مصادرها الاصلية والمصطنعة على آخر طرز من اجود مواد الصناعة ما يكفل لك الربح العاجل بالطرق المشروعة . والى العملاء الكرام بعض ما في محلنا :

بضاعة بيضاء ودرون ورك ورنصنص وامبرودري وايرش ليس وسكارفات حرير ودراي كودس على اختلاف اجناسه ونوشن وبدلات للرجال والنساء والاولاد من جميع الالبسة جرب طلبية واحدة يتأكد لك صدق قولنا وهذا عنواننا

S. ABOUMRAD & CO.

60-62 Washington Street NEW YORK CITY

الدكتور رزق افندي الحداد

عنوانه في ٥٦ كاردن بلايس على زاوية شارع ستايت في بروكلن

59 Garden Pl. Brooklyn, N. Y.

وعنوان التلفون

2099 Main

واوقات التطبيب في منزله من الساعة التاسعة صباحاً الى الساعة الواحدة بعد الظهر ومن الساعة الخامسة بعد الظهر الى الساعة السابعة مساء

محل

جرجي صبا — ونقولا دبس وشركاهم

للسمانة السورية والمشروبات الروحية

محلنا هو المحل السوري الوحيد في نيويورك الحائز على الرخصة القانونية لبيع سائر المشروبات بالجملة كيفما كانت وخبرتنا الواسعة باصناف السمانة السورية والاميركية تضمن جودة كل ما يطلب منها ولدينا دائماً كميات كبيرة من التنباك العجمي والعرق المسلي خلوع الجمرك نشحنه الى اية جهة جرب معاملتنا مرة واحدة واكتب لنا الى العنوان ادناه

Saba and Dibs

Liquor and Grocery Co.

37 Washington Street New York City

Mark Both Ballots as In the Circle Below

For a Straight Ticket — Mark Within This Circle

(X)

REPUBLICAN PARTY.

	For Governor, JOB E. HEDGES.
	For Lieutenant-Governor, JAMES W. WADSWORTH, JR.
	For Secretary of State, FRANCIS M. HUGO.
	For Comptroller, WILLIAM D. CUNNINGHAM.
	For Treasurer, WILLIAM ARCHER.
	For Attorney-General, MEIER STEINBRINK.
	For State Engineer and Surveyor, FRANK M. WILLIAMS.
	For Associate Judge of the Court of Appeals, FRANK H. HISCOCK.
	For Associate Judge of the Court of Appeals, EMORY A. CHASE.

Mark Both Ballots as In the Circle Below

For a Straight Ticket — Mark Within This Circle

(X)

REPUBLICAN PARTY.

	For President, WILLIAM HOWARD TAFT.
	For Vice President, JAMES SCHOOLCRAFT SHERMAN.
	For Electors of President and Vice President, CHARLES A. SCHIEREN.
	FREDERICK C. STEVENS.
	EDWARD E. BUHLER.
	AUGUST KUPKA.
	STEPHEN J. BURROWS.
	LADISLAUS W. SCHWENK.
	WILLIAM BERRI.
	WILLIAM P. RAE.
	R. ROSS APPLETON.
	JOHN H. BOYCE.
	WILLIAM H. WADE.
	HOWARD O. WOOD.
	EDWARD R. STETTINIUS.
	LOUIS J. FRANK.
	LEOPOLD STERN.
	HERMAN L. SCHRADER.
	WILLIAM HENKEL, JR.
	BEVERLEY R. ROBINSON.
	SAMUEL J. BLOOMINGDALE.
	GORDON KNOX BELL.
	SAMUEL L. FEIBER.
	GEORGE R. BENJAMIN.
	WILLIAM H. ROSE.
	ALFRED B. SIMONDS.
	WILLIAM H. BIRCHALL.
	WILLIAM B. THOMPSON.
	OGDEN MILLS REID.
	SILAS WODELL.
	WESSEL T. B. VAN ORDEN
	EDWARD N. McKINNEY.
	E. HAROLD CLUETT.
	WILLIS T. HANSON.
	FRANK S. WITHERBEE.
	STUART D. LANSING.
	WILLIAM H. ROBERTS.
	GEORGE A. KENT.
	ALAN C. FOBES.
	FREDERICK W. GRIFFITH.
	RAY TOMPKINS.
	CLINTON ROGERS.
	ALBERT L. SWEET.
	ANSLEY WILCOX.
	JOHN REIMAN.
	BAYARD T. COUCH.
	HENRY C. RICH.

هذه صورة ورقة الانتخاب وكل متجنس بالجنسية الاميركية احب ان يتحد مع الحزب الجمهوري وان يصوت لوجهائه يكفيه ان يرسم علامة صليب ضمن كل من الدائرتين كما ترى اعلاه

***

اطلب كل ما يلزمك من السمانة السورية الفاخرة من محل

ابرهيم قساطلي

A. J. CASSATLY

114-Atlantic Ave.,

Brooklyn, New York

الى الباعة

والى اصحاب المحلات

اغتنموا الفرصة التي تقدمها لكم لكي تربحوا ارباحاً وافرة ببيعكم بضائع الامبرودري البديعة المستنبطة جديداً . توجد عندنا اجناس مختلفة من بدلات الامبرودري من الزي المحبوب المستنبط جديداً الذي لم يسبق له نظير والمصنوع حقيقة على آخر موضة ولدينا ايضاً فساطين امبرودري من نوع بوتاز كوى . وبدلات مصنوعة من قطعتين ومساطر حراطات من جنس البرنسس والوست والاثواب تحتانيه من الحرير ومن الموسلين ووست حريرية وسكرتات وبدلات وفساطين واثواب وسوبتر وكيمونو ودروندورك وشالات وسكارفات وكلها على آخر موضة ومن احسن واتقن الاصناف وكلها تباع بالجملة باسعار متهاودة . اطلب كاتالوكنا الذي يرسل لك مجاناً . وشروط مبيعنا ان ندفع ثمن البضائع حين استلامها في محلك . ونفضل المكاتبة بالانكليزي . ونسمح بفحص البضائع . وعنوان شراكتنا التي تستجلب وتصنع وتصرف بالجملة هو :

IMPORTING & MANUFACTURING CO.

699 Broadway NEW YORK N. Y.

اذا اردت الربح الوافر في اصناف البضاعة التي تعود عليك بالربح الوافر شرف محلنا على النمرة ادناه وانظر الى ما عندنا من الكيمونات الحديثة الطرز المستجلبة من فرنسا والمصنوع بعضها في معملنا هنا وخصوصاً الكيمونا المعروفة في بترفلاي كيمونا

BUTTERFLY KIMONOS

اسعارنا متهاودة جداً لدرجة نهائية كما واننا نعطيك ما شئت من الوقت للدفع . البضاعة جيدة والاسعار رخيصة وغرتنا هي .

EDWIN PRINCE

128 E. 23ED. ST. NEW YORK CITY

من اراد اقتناء ديوان الشاعر النابغة ايليا افندي ابوماضي فليطلبه من هذه الادارة وثمنه نصف ريال اميركي او من صاحبه على هذه النمرة

MURAD DOHER

N. W. COR. 3RD & SYCAMORE ST.

CINCINNATI, OHIO

اكبر واشهر واقدر

محل تجاري سوري في الولايات المتحدة لبضائع البيضاء

تأسس سنة ١٨٩٦

ان كنت صاحب محل او بائع جزدان اكتب لنا وجرب معاملتنا فترى ما يسرك ويرضيك ان كان من جودة البضايع او مهاودة الاسعار فان اسعارنا ارخص بالمئة عشرة عن اي محل تجاري كان فضلاً عن انه يوجد دائماً عندنا شروات نصرفها بارخص ٣٠ بالمئة عن الغير فاننا نتسوق بضائعنا رأساً من اليابان بواسطة عميلنا هناك والرسمات الموجودة عندنا بهيجة للناظر بين مثل الدرون ورك والرانيسنس وكذلك الكلوني والخرج بكافة اجناسه والمطرزات وغير اجناس مما يحتاج اليها كل صاحب محل وبائع جزدان

وعدا عن هذا نحن اسبق المحلات باستجلاب الرسمات الجديدة فاذا كنت ايها المواطن لم يسبق لك معاملة معنا من قبل فاكتب لنا واطلب مساطرنا فعندها تصبح عميل لنا على الدوام وتزيد ارباحك واذا لم تجد اسعارنا ارخص من الغير فيمكنك ارجاع المساطر ونحن نحاسب باجرة الشحن

رحال اخوان

Rahhal Bros.

1101 Fifth Ave Pittsburgh Pa.

اكبر محل

لبيع اصوات عربية وفونوغرافات فكتور

فونوغرافات فكتور فكتورولا (بدون بوق) من سعر ١٥ ريالا وما فوق

فونوغرافات فكتور ببوق من سعر ١٠ ريالات وما فوق نصرفها بالجمعية بدفع ريال كل اسبوع

اصوات عربية من كافة المطربين من سعر ٧٥ سنس الصحن على الوجهين وما فوق . اطلب الكتلوك مع كافة التعليمات . الوكيل الوحيد لشركة الخواجات بطرس وجرجي بيضا وشركة الجرامافون (ابرهيم يوسف مقصود)

A. J. MACKSOUD

89 WASHINGTON St., N. Y. City.

نستجلب رأساً

خروجه ايرش ليس . خروجه شغل السناره . قمصان شغل الابره . ركايات شغل المكوك . بدلات ووست برنسس . بدلات ووست امبرودري . ستكروزا هندية اصلية . بودرا بروسيانية . كافة انواع السمانة السورية . هذه الاصناف نتعاطى بها فقط لاجل بيع الجملة فقط والاسعار متهاودة معاملتنا نقداً والكلام على التجربة

وديع رزق الله

W. RIZCALLAH

35 Rector Street, New York City.

**

لم نزل كما

نحن

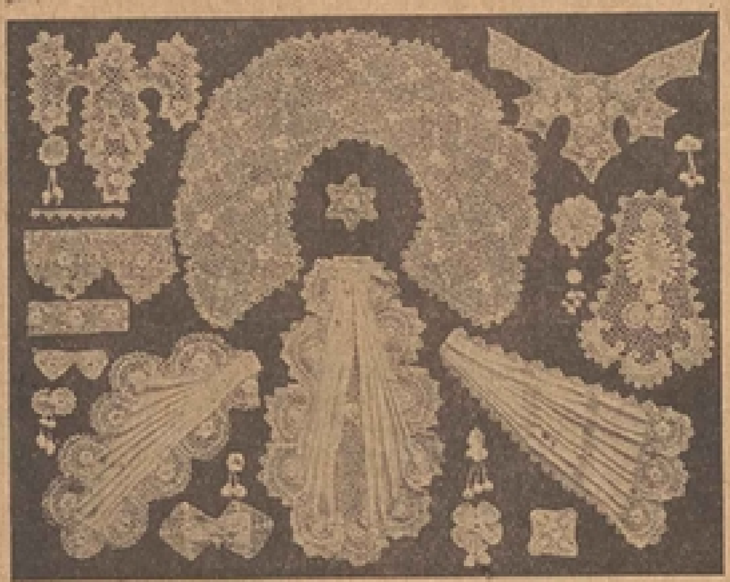
ان النار التي التهمت محلنا مساء السبت الواقع في ٣٠ ادار مع غيره لا تؤخرنا عن متابعة اشغالنا وتلبية عملائنا بتقديم كل ما يلزم من النوشن والدراي كودس والجولري والامبرودري وكافة اصناف التنانير من احسن الموض واحدثها التي لا يمكن لاحد ان يضاهينا باسعارها

وقد اتخذنا لنا محلاً جديداً في البناية الواقعة تحت نمرة ٦٨ شارع وست ستريت في الطابق الاول فشرفنا بكل ما يلزم والذي لم تسبق له معاملة معنا فليجرب بضاعتنا مرة ولو بطلبية صغيرة فيصبح من عملاء المحل الدائميين

تومي وعضيمي

Thomy and Adeimy

68 West Street, New york Ctiy.



الف صنف وصنف

محلاتنا الرئيسية في اهم جهات المصايف جعلتنا في خبرة زائدة بانتخاب الاصناف المرغوبة والمطلوبة من الليس الايرش شغل اليد الثلاثة فصول المقبلة الربيع والصيف والخريف فكل من يتعامل معنا يذوق لذة هذه الخبرة ويقطف من ثمرتها فشرف او كاتب محل

BOUTROSS BROS

95 Washington St., New York City.

Telephone 3448 Rector.

المحل الرئيسي	محل شيكاكو	محل فرنسا
90 Washington St. New York CITY	440 S. Dearborn St. CHICAGO ILL.	Craponne FRANCE

نصنع ونستجلب

ونصرف بالجملة

بضائع الليس والامبرودري

نستنبط دائماً الاشياء الجديدة ولدينا اجودها

اطلبوا لائحة اسعارنا الجديدة

بردويل اخوان

BARDWIL BRO'S.

MAIN OFFICE

90 Washington St. NEW YORK CITY

بطرس كرم وشركاه

بضايع · اوراق سفر · شكات · ليرات

عندما يلزمك بضائع من اي صنف كان من الاصناف القطنية والحردية والجولري والماكولات وغيرها اكتب الينا فانا نرضيك حيث ان خبرتنا مدة خمسة وعشرين سنة بهذه التجارة هي كافية للتوفير عليك وتلبية طلبك بسرعة حسب مرغوبك وقولنا هذا موجه لجميع ابناء الوطن في الولايات المتحدة و كندا و كوبا والمكسيك وجزائر الهند واميركا الوسطى والجنوبية وافريقيا وغير جهات ولا يسه عن بالك الايضاح الكافي عن مطلوبك واعلم ان جميع اشغالنا مبنية على الصدق والامانة والتدقيق

عندما تريد السفر الى سوريا او البرازيل وغير جهات اميركا واوربا او احضار احد اقاربك من اي جهة كانت الى هذه البلاد اكتب الينا لاننا وكلاء لاعظم شركات البواخر وسكك الحديد نقطع اوراق السفر من محلنا رأساً وقد اخذنا الاسبقية على غيرنا بهذه الاشغال ولدينا الوف من الشهادات تدل على اهتمامنا بصوالح الجميع وراحتهم فاهلاً ومهلا بك

تصرف شكات على اي بنك كان ونشتري ونبيع كل اصناف النقود خصوصا الليرات الانكليزية والافرنسية ولدينا منها دائماً كميات كبيرة واسعارنا افرط من اي بنك كان وقد جرب كثيرون اختبروا صدق قولنا فلا يسه عن بالك ان تزورنا · عند حضورك الى نيويورك خابرنا واحترص على صناديقك اكتب لنا عن كل مسالة تلزمك في ادارة المهاجرة وكل التعليمات عن السفر والبواخر ونظامات الجمارك والبنوكة والقونصلاتو واسعار اوراق السفر وشحن البضائع فتجدنا مستعدين لتلبية طلبك بكل سرعة والتوفير عليك جملة مصاريف وضياع وقت

خبرتنا واسعة بجميع المعاملات ولنا علاقات بكل جهات العالم واحدنا بطرس نوتري بوبلك يصادق على جميع الاوراق الرسمية ويكتب جميع الصكوك من وكالات وحجج واجار و بروتسو وغيرها و بالاجمال تجد عندنا كل شيء يرضيك وهذا عنواننا احفظه لحين اللزوم

بطرس كرم وشركاه

PEDRO CARAM & Co.

... Washington St. New York City

Dr. N. Barbour .

عنوان مركز اقامة الدكتور نجيب افندي بربور ١٧٢ كلنتن ستريت · بروكلن

نمرة التليفون ١٩٣٧ ماين

172 Clinton St., Brooklyn N. Y. Tel. 1937 main

بضائعنا يفضلها الاكثرون قليلا على بضائع الغير

اسعارنا كاسعار غيرنا

كلوني · فلورنتين · فينس · فيله

كلوني مع امبرودري

وستات وبدلات ومستبدعات باريزية

— اطلب —

ما يلزمك من هذه الاصناف تجد سرعة التلبية وصدق المعاملة

دائما عندنا كامل مطلوبك من كل القياسات

٢٨٥ * ٢٨٨ * ٢٠٠٨٧ * ٢٠١٠٤ * ٢٠١١٠ * ٢٠١١٥

فلا يسهى عن بالك تقديم مطلوبك الى

C L M I & TRADE MARK مارکة مسجلة

محل عبده عبد النور

The Lece Manufacturing and Importing Co.

Abdo- Abdel-Nour

7 RUE BLONDEL PARIS, FRANCE

39 BROADWAY NEW YORK CITY.

اطلب الكاتالوك المصور الجديد مع لائحة الا...

الارزة او عروس لبنان

قد جعلنا الارزة البديعة ماركتنا المسجلة متوسمين منها زيادة الاقبال والنجاح وهي ترمز باصطلاحها وثباتها وطيب رائحتها الى ما اشتهر به محلنا من الامانة والثبات وحسن المعاملة · وقد وسعنا كثيراً في هذه المدة بالنسبة لزيادة التقدم ولكي يكون وافياً بكل مطالب عملائنا اوجدنا فيه محلاً كبيراً للكيمونا على اختلاف انواعها واشكالها · استجلبنا راساً من اوربا والشرقين الادنى والاقصى سائر انواع البيّ من كلوني وفلورنتين ونابوليتان وفيله ودنتلز وابوش ليس ودرون ورك ومطرزات يابانية وايرلندية وغيرها وشغل الابرة من كافة الانواع والشرت وست على اختلاف انواعه والطرحات المصرية الخ — وقد صرفنا في هذه التجارة مدة اثني عشرة سنة اختبرنا فيها كل صنف رائج ويشهد بذلك زبائننا الكثيرون المتفرقون في كل جهة فما عليك الان تجرب معاملتنا تجد كل ما يسرك ويعود عليك بالربح الجزيل فشرّف او خابرنا الى العنوان ادناه

ناصر وختن ونحاس

Naser, Katen and Nahas

85 Washington Street New York City

١٤-١٢-٠٦

العلاج الوحيد لمرض الزهري

المخترع حديثاً

لصاحبه خليل داود القسيس

بعونه تعالى قد وفقت الى تركيب علاج جديد لمرض الزهري (السفليس) بعد مزاولتي التطبيب به وتجربيه مدة تنيف عن عشر سنوات الى ان وفقت موخراً في هذه المدينة وسترماس الى الشفاء به تماماً في مدة ٦ اسابيع على الاكثر باذن الله وقد شفي به في هذه المدينة كثيرون من السوريين والاجانب كما يعلم عموم السوريين الوطنيين ولذلك قد ارسلت العلاج الى واشنطون العاصمة لاحصل على امتياز خصوصي به وقد سجلته مبدئياً وهو مكفول من كل غش تماماً وكل علاج لا يكون ملصقاً عليه هذا الملحق يكون مقلداً وهذا الملحق هو :

Guaranteed by K. DAVID
Under the Food and Drugs act, June. 30 - 1906 Serial No. 41309 Patent applied for

وعليه اعلن الان لعموم ابناء الوطن المصابين بهذا الداء الخبيث ان يشرفوا للاستشفاء منه بعونه تعالى في المدة المذكورة اعلاه شفاء تاماً ولا يرجع المرض للمريض بعد ذلك على الاطلاق اما من خصوص الاجرة فيشترط عليها بالمخابرة على عنواننا ادناه او بالحضور عندنا · هذا ونشترط على ذواتنا تأميناً لكل من يشك في عدم الشفاء اننا ندفع لكل مريض لا يشفى اللهم اذا استعمل علاجنا حسب تعليماتنا كافة مصاريفه التي تكبدها بالحضور الينا كل هذا تسهيلاً لمن يخاف عدم الشفاء او يشك في صحة كلامنا وسلامة عاقبة علاجنا لاننا قد عالجنا وشفينا به مرضى من ١٠ و ٦ و ٣ سنوات في اي درجة كان المرض · نحن مستعدون للمعالجة في محلنا هنا ودواءنا هذا ينفع كذلك لكافة الامراض الداخلية واتكالنا على الله تعالى في كل ذلك ومن التجى على الله فلا يرذله والسلام

خليل داود القسيس

K. DAVID'S INSTITUTE Inc.
116 FRONT ST. WORCESTER, MASS

السجاد السجاد

اذا قصدت الربح الخره واجوده عندنا

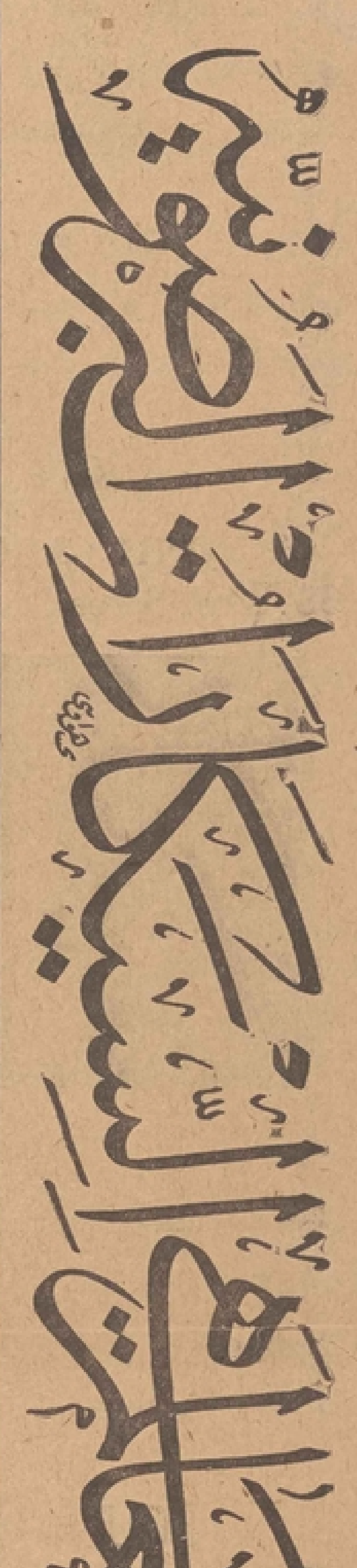
بعد ان تاجرت بالسجاد العجمي والتركي مدة خمسة عشر سنة في الولايات المتحدة و بعد ان اختبرت الاصناف الرائجة والالوان المرغوبة والقياسات المطلوبة افتتحت محلاً لبيع السجاد في اوائل عام ١٩٠٨ واتخذت لي مركزا في البناية الكبرى التي ترى عنوانها ادناه واستعديت لخدمة مواطني وعملائي واصدقائي الكرام فلاث المحل من اصناف السجاد العجمي والتركي من كل بالغ مرغوب ومن كل قياس ونوع ونقشة ولون جميل ·

اكتب لي عن حاجتك او زرني فترى ما يسرك من المعاملة وسرعة التلبية هذا عنواني

ندره يوسف جحا

Nadra J. Geha

39 E. 20th St., NEW YORK CITY



A. N. BARSON
40 West St.,
New York City

عبدالله برسون وشركاه